# Cours 15: Conclusion – Bilan - Perspectives

# 1- Conclusion : quel sens à la diaspora arménienne ?



Armenian-Iranian interactions date back to the depths of antiquity. At times, Armenia and Iran were friends and allies, even sharing common dynastic houses, and at other times fierce and unrelenting adversaries. Whatever their political relationship may have been, their commonalities in pre-Christian and pre-Islamic social structures and cultural attributes, including linguistic affiliations, are striking. The boundaries between the Iranian and Armenian worlds were porous in many aspects.

The Armenian presence in Iran is attested from the Achaemenian centuries to the present.

During the Parthian, Sasanian, Arab, Seljuk, Turkmen, Mongol, Safavid, Qajar, and Pahlavi periods of dominance, Armenians were to be found in Persia/Iran as peasants, merchants, and even officials and warriors, and often as forcibly, uprooted exiles from their native lands to the north. There were at one time hundreds of Armenian-populated villages in Iran. Now nearly all abandoned, their memory is entrusted to mostly desolate churches and chapels from Qaradagh and Maku in the north to Rasht, Urmia, and Salmas, and further south to Peria, near Isfahan, and the Persian Gulf.

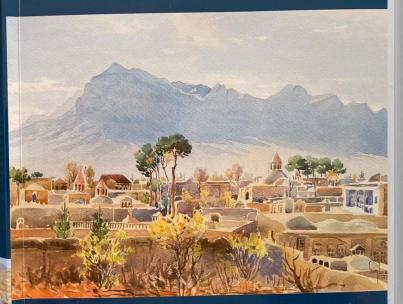
Particularly famed is the municipality of Nor Jugha or New Julfa, adjacent to Isfahan, dating to the early seventeenth century when Shah Abbas I deported countless thousands of Armenians from the mercantile city and environs of old Julfa on the Arax River. Within one generation, New Julfa had become a thriving commercial center, with networks of trade extending to India and the East Indies and to Russia and Western Europe. The Armenians were known to be skillful integrators of European models and Asiatic motives.

This volume of twenty-three chapters by specialists in the field spans the centuries from antiquity to the present. It is based on two conferences at UCLA, the first on New Julfa and the second on communities from Maku and Tabriz to Salmas and Tehran, including the place of Persian Azarbayjan/Azerbaijan in the Armenian liberation movement, the experiences of Armenian and Assyrian Iranians during the Turkish invasions in World War I, and the current state of the community now concentrated in Tehran.

MAZDA PUBLISHERS



### **Armenian Communities** of Persia/Iran History, Trade, Culture



Edited by Richard G. Hovannisian UCLA ARMENIAN HISTORY AND CULTURE SERIES Historic Armenian Cities and Provinces, 15

### Armenian Communities of Persia/Iran

History, Trade, Culture

Edited by

Richard G. Hovannisian



Mazda Publishers

Costa Mesa, California 2021

#### CONTENTS

List of Maps and Illustrations	viii xiii
Contributors	xiii
Preface	AIX
1 Armenian Communities of Persia/Iran: An Introduction Richard G. Hovannisian	dicola del
2 Armenian-Iranian Intersections from Antic to the Middle Ages	
Nina G. Garsoïan and Maxime K. Yevadid	in 17
3 Armenian Iran in the History of Vaspuraka (Ninth to Tenth Century)	an
Anne E. Redgate	59
4 Yusuf/Isahak, The Persian Vardapet of the Armenian Church	
S. Peter Cowe	77
5 Rise and Fall of the Armenian Principality of Maku (Thirteenth-Fifteenth Century) Hovann H. Simonian	
Hovann H. Simonian	103
6 Ottoman Occupations, the Silk Trade, and the Fate of the Armenians	
Tom Sinclair	137
7 Armenian Merchants of New Julfa in Northern Europe (Seventeenth Century)	
Artsvi Bakhchinyan	161

vi	CONTENTS	
8	Relations between the New Julfa Merchants and the English East India Company Reconsidered Edmund Herzig	
9	A Far Wood Starren	189
1131	A Far West Story: From New Julfa to Spain and South America	
	Vartan Matiossian	201
10	Surb Amenaprkich (Holy All Savior) Monastery of Nor Jugha	
	Archbishop Goriun Babian	219
11	Mural Paintings of New Julfa/Isfahan Ani Babaian	245
12	Mural Paintings in New Julfa's All Savior Cathedral and the Bethlehem Church Sarah Laporte Eftekharian	277
13	The Armenian Artist Minas and Seventeenth- Century Notions of "Life-Likeness" Amy S. Landau	295
14	Armenian Rural Settlements and New Julfa (Seventeenth-Nineteenth Century) Vazken S. Ghougassian	311
15	The Armenian Communities of Salmast: At the Nexus of Adversity and Accomplishments Ani Shahinian	351
16	Atrpatakan as a Bastion in the Armenian Liberation Movement	- = 2
	Rubina Peroomian	373
17	The Armenians in Persian Azerbaijan During World War I Magdaling Golnazarian	427

	CONTENTS	vi
18	The Massacre of Armenians in Persian Azarbayjan, 1918: A Personal Narrative Rosemary Hartounian Cohen	455
19	Archbishop Nerses Melik-Tangian, Prelate of the Atrpatakan Diocese Gohar Avagyan	47
20	Armenians and the Development of Nationalism in Iran David N. Yaghoubian	49
21	Economic and Social Integration of Armenian Iranians in Southern California Claudia Der-Martirosian	54
22	The Armenian Theater in Nor Jugha, 1887-2017 Nikid Mirzayans	56
23	Images of New Julfa: Sumbat's Paintings and Some Remembrances Leonardo Alishan	58
Ind	ex	61.

#### CONTENTS

### LIST OF MAPS AND ILLUSTRATIONS

#### MAPS

The Achaemenian Empire	
mi cui -	23
The Silk Roads The Sasanian Empire	33
The Caliphate	36
The Persian Azerbaijan-Vaspurakan Region	51
Artaz/Maku and Surrounding Areas	63
New Julfan Routes to Northern Europe	119
New Julfan East-West Trade Routes	164 191
Armenian Deportations to Iran	313
Armenian Settlements in the Safavid Empire	317
Al-Muqaddasî, Ahsan al Taghâsim fi Ma'rifat al-Aqâlim	360
Al-Istakhrî's al-Mamâlik va al-Masâlik	360
Salmâs, Armîniya, Al-Mustawfî, Nuzhat ul Gûlûb	361
North-South Caravan Routes	361
Azarbayjan at the Crossroads of Three Empires	390
First Exodus of Christians from Persian Azerbaijan, 1915	435
Second Exodus of Christians from Persian Azerbaijan, 1918	447

#### ILLUSTRATIONS

Bas-Relief Behistun, Arakha, the Armenian King of Babylon (third from the right)	2
Prints of Kuphars: Reproduction of an Assyrian Bas-Relief and Print Based on Photograph by Jane Dieulafoy Seal of the "Warrior of the Lords"	2
Tombstone of Bishop Hovan	5 10
Tovma Metsopetsi, 15th-Century Miniature Painting Maku: The Maku Bridge	12
Maku: Armenian Inscription on the Maku Bridge	12
Maku: The Cavern of Makoo, near Mount Ararat, 1831	13 13
Surb Tadeos (Tadé) Arakial (Saint Thaddeus) Monastery Surb Stepanos Nakhavka (Saint Stephen the Protomartyr) Monastery	13
Surb Astvatsatsin (Holy Mother of God) Monastery of Tsortsor	13
Bandar Abbas: Panorama with Dutch and English East India Company Factories	20

Cadiz: First and Last Page of Pledged Donation by Twelve	
Armenians, 1685	216
Cadiz: The Church of Santa Maria	217
Cadiz: Baptismal Font with Armenian Inscription, Donated	217
by Zúcar Brothers, 1670	217
Cadiz: Dutch Tiles, Donated by Zúcar Brothers	218
	240
New Julfa: Surb Astvatsatsin (Holy Mother of God) Church	240
New Julfa: The Prelacy Building New Julfa: Nerses Shnorhali Library	241
New Julia: Nerses Silliornali Liorary New Julia: Khachatur Kesaratsi Bust	242
	370 (198
New Julfa: Khachatur Kesaratsi Museum	243
New Julfa: Saints Gabriel and Michael Belfry	244
New Julfa: Armenian Genocide Memorial	244
New Julfa: Surb Astvatsatsin (Holy Mother of God) Church	261
New Julfa: Surb Amenaprkich (All Savior) Monastery	262
New Julfa: Stoning of Saint Stephen, Surb Stepanos Church	263
New Julfa: Paradise, Surb Betkhehem (Bethlehem) Church,	
Khawja Petros in Left Corner	264
New Julfa: The Nativity, Surb Gevorg (George) Church	265
New Julfa: Surb Betkhehem Church, Inscription	266
New Julfa: Residence of Sukias	267
New Julfa: Residence of Sukias	268
New Julfa: Surb Astvatsatsin Church, The Beheading of	
John the Baptist, Grek Agha in the left corner	269
New Julfa: Amenaprkich Monastery	270
New Julfa: Surb Betkhehem Church	271
New Julfa: Surb Betkhehem Church	272
New Julfa: Amenaprkich Monastery	273
New Julfa: Amenaprkich Monastery, Monk Believed	
to be Hovhannes Mrkuz	274
New Julfa: Amenaprkich Monastery,	Hehan
Narthex after Restoration	275
New Julfa: All Savior Monastery (The Vank)	276
New Julta: Christ among the Doctors	286
New Julta: Adoration of the Magi	287
New Julfa: Adoration of the Shepherds	288
New Julta: Moses and the Burning Rush	289
New Julta: Jonah Thrown into the Sea	289
New Julfa: Saint John the Baptist	
New Julfa: Saint John the Baptist	291
William Inc Dupilist	292

#### CONTENTS

New Julfa: Baptism of Christ	293
New Julfa: Baptism of Christ	294
New Julfa: Portrait of Shah Quli Khan, Grand Vizier	306
New Julfa: Man with Spindle, Riza 'Abbasi, 1042/1633	307
New Julfa: The Mashhad Pilgrim, Riza 'Abbasi, 1007/1598	308
New Julfa: Reclining Man, Aga Muina, 1639	308
New Julfa: Shah Sulayman and His Courtiers,	200
'Ali Ouli Jabbadar, c. 1670-90	309
New Julfa: Falcon, 'Ali Quli Jabbadar, c. 1670-90	310
Livasian, Charmahal: Women and Girls, 1915	343
Peria: A Centuries-Old Cart	343
Peria: Chafing the Wheat	344
Peria: Winnowing the Wheat	344
Sangibaran, Peria: A Village House, 1972	345
Boloran, Peria: A Village House, 1977	345
Boloran, Peria: Celebration of Vartavar	
(Feast of Transfiguration), 1977	346
Boloran, Peria: Villagers, 1977	346
New Julfa: Holy Bethlehem (left), Saint Hakob (center)	
and Holy Astvatsatsin (right) Churches Taken from	
Surb Astvatsatsin	347
New Julfa: Sketch of Surviving Armenian Churches	348
New Julfa: Partial View of Cemetery	349
New Julfa: Portrait of an Armenian Lady, 17th-18th Century	350
Raffi (Hakob Melik-Hakobian)	422
Monastery of Derik	422
Dashnaktsutiun Central Committee, Tabriz 1897	422
Vazgen's Contingent, 1896	422
Commanders of Khanasor Expedition	423
Monastery of Saint Bartholomew	423
Honan and Hortense Davtian	423
Malkhas (Artashes K. Hovsepian)	424
Armenak Ekarian	424
Satenik Matinian (Tsaghik)	424
Arms Manufacturing Plant, Tabriz	424
Nikol Duman's Contingent, 1904	425
The Maro Womens' Group	425
Atrpatakan Activists	425
Saint Thaddeus Monastery	426
Yeprem and His Revolutionary Armed Force	426
Bakuba: Armenian Refugees	454

Khoy: Arme with Syn Khoy: Arous and Fath Khoy: Candl Khoy: Surb & Tabriz: Arch

Khoy: Surb S Tabriz: Arch Tabriz: Surb Tehran: Four Tehran: "Ma Nor Burs"

Nor Bura Tehran: Mara April 24, Tehran: Surb Glendale: "A

Glendale: Ar (Iranaha) New Julfa Ti New Julfa Ti New Julfa Ti New Julfa Ti

New Julfa Tl New Julfa Tl Ishkham New Julfa Tl (Flower

New Julfa: C New Julfa: C New Julfa: C Panoramic V Sumbat's Ar

Family Chris Armenian V Sumbat on a Hunting Smbat's Hur

Armenian W Sumbat in H The Well in

Mill for Extr Wedding Pro



LES SIX

# VOYAGES DE JEAN-BAPTISTE

### TAVERNIER,

CHEVALIER BARON D'AUBONNE,

QU'IL A FAIT

#### EN TURQUIE, EN PERSE, ET AUX INDES,

Pendant l'espace de quarante ans, & par toutes les routes que l'on peut tenir, accompagnez d'observations particulieres sur la qualité, la Religion, le gouvernement, les coûtumes & le commerce de chaque païs; avec les figures, le poids, & la valeur des monnoyes qui y ont cours.

#### PREMIERE PARTIE,

Où il n'est parlé que de la Turquie & de la Perse.

Nouvelle Edition, reveuë, corrigée, & augmentée de diverses choses curicuses.



A PARIS, Chez Gervais Clouzier, au Palais, sur les degrez en montant pour aller à la Sainte Chapelle, au Voyageur.

M. DC. LXXXII. AVEC PRIVILEGE DV ROY.



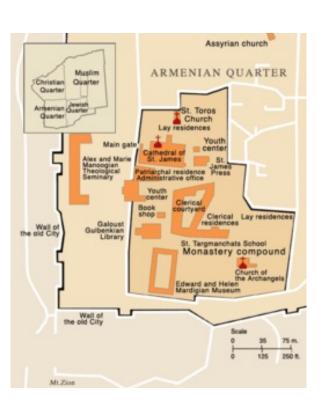
# 2- Bilan: une année de cours,... et après

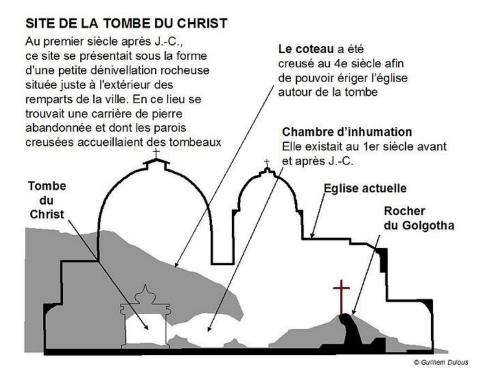
## 3- Intervenants et regrets

## Jérusalem et la Terre sainte

La place exorbitante de la présence arménienne à Jérusalem et dans les lieux saints... jusqu'à quand ?







## Iran - une carrière admirable : Smbat Bagratouni, le « Seigneur des guerriers»

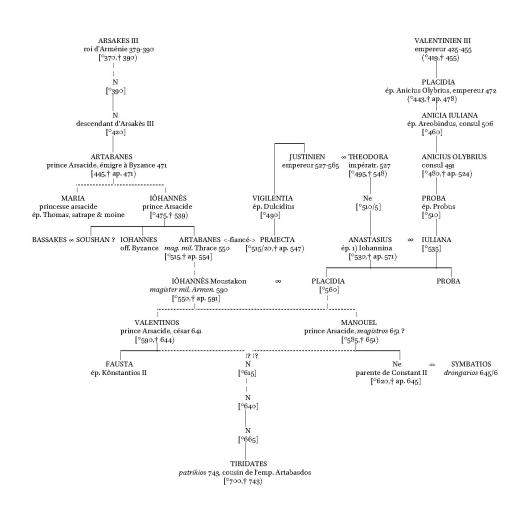


- « Au seigneur Smbat, par la grâce de Dieu [digne] de toutes les louanges, glorifié et resplendissant d'honneur mazpān de Vrkan et guerrier des Seigneurs. », Mgr Norayr Połarean, Գիրք Թղթոց (Book of letters), Jérusalem, 1994, p. 296, nous avons relevé toutes les autres occurrences dans Garsoïan, 2003, p. 108, n. 14 et 15.
- « gund-i-kadag-χwadāyagān-framādār ... Armin commandant des contingents [ou de l'armée] des seigneurs de la maison d'Arménie », Gyselen, 2002, p. 31, 116, 132, 218-219, fig. 25.

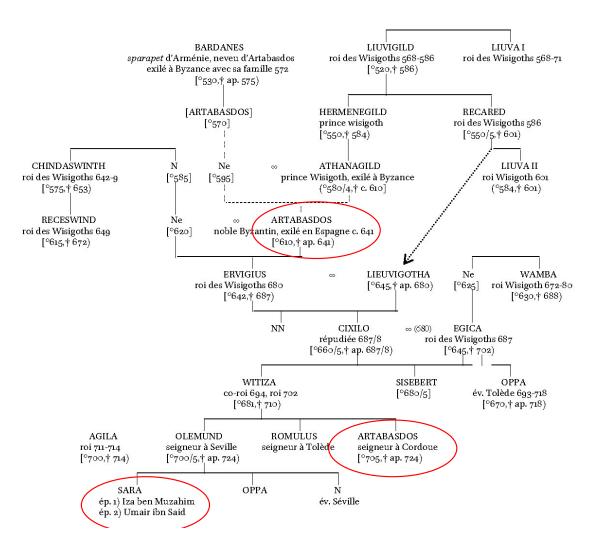
# Turcs seldjoukides: l'intelligence des situation et le point technique qui sert de bascule

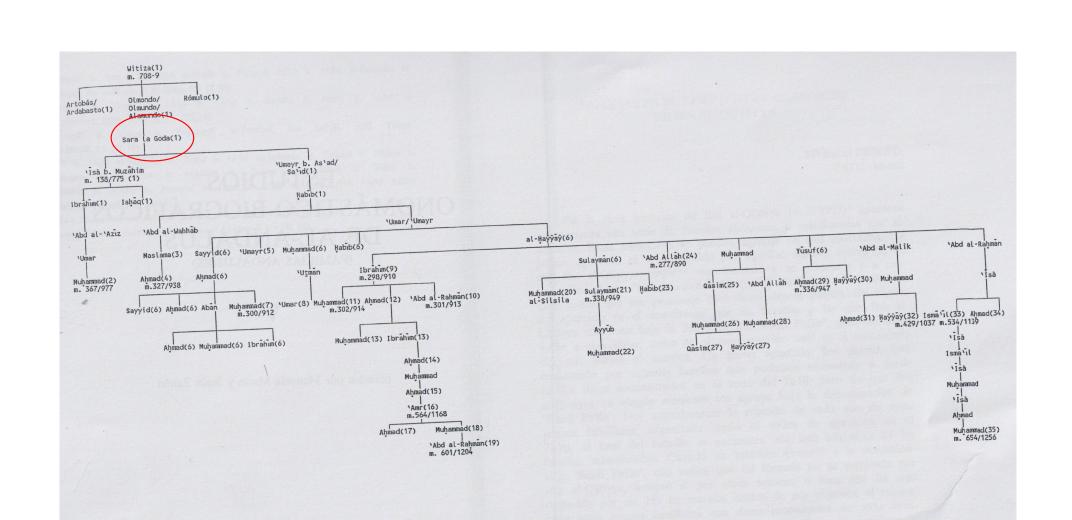
- 1012-1018 : premiers raids seldjoukides
- 1021 : raid seldjoukides, victoire de Vassak Phlavouni
- 1047 : Toghoul fait un raid et massacre dans le Basean (région d'Erzerum) et le Vaspurakan.
- 1048 : raid dans le Siounik.
- 1049 : raid dans la plaine de Mananaghi.
- Période dramatique de perte d'espoir.
- 1050: massacre d'Arcn
- 1053 : grande défaite des byzantins puis massacres
- 1054 : prise et massacre de Kars
- 1055 : Tughrul-bek envahit l'Apahunik jusqu'au Caucase, puis du Khojean, Hanjet', Chorox, Tayk
- Encore des raid annuels ..., exemple d'Ani
- 1057 : raid en l'Empire byzantin, prise et destruction de Mélitène
- 1064 : prise d'Ani par les Seldjoukides
- 1071 : défaites des byzantin à la bataille de Manazkert, ils perdent l'essentiel de leur province en Asie.

## Les Arsacides à Byzance



## Un prince Mamikonian en Espagne





## Le cas des Arméniens de Cilicie

• La création d'un état en diaspora, sur le vide politique laissé en Cilicie, grand période de développement

# Chine: Reconnaissance de l'orthodoxie des Chinois par le catholicos arménien Sahak III Dsoroporetsi

- Encyclique de Sahak III Dzoroporetsi (690-703) :
- « Or, si les Grecs n'acceptent pas le discours de Socrate et la tradition de Jean Chrysostome, ils renient clairement leurs propres docteurs, comme les Juifs leurs prophètes. Mais qu'ils ne l'acceptent pas, leurs livres théologiques le montrent :
   « Lequel des saints Pères a dit : Saint Dieu sans le « toi qui a été crucifié pour nous », et dans quel livre cela a-t-il été écrit ? ». Sils ne peuvent pas le montrer, alors l'histoire de Socrate du moins est vraie. C'est pourquoi nous autres avec les saints, avec Ignace et Jean Chysostome, nous avons confessé et nous disons depuis l'origine jusqu'à ce jour : Saint Dieu fort et immortel, toi qui a été crucifié pour nous, aie pitié de nous ! Et pas seulement de nous, mais aussi les Egyptiens, les Africains, les Indiens occidentaux, les Ethiopiens, les Romains, les Espagnols, la grande nation des Francs, les Indiens orientaux, les Chinois, les Assyriens, et une nation du pays des Huns, les Aghouanais et nous les Arméniens.
- Nous tous ces douze nations nous disons tous à l'unissons : Saint Dieu fort et immortel, toi qui a été crucifié pour nous, aie pitié de nous! »

# Inde: l'église cathédrale de Saint-Thomas de Channai (Madras)



## Inde : le cercle de Madras



### Livre

intitulé

### Piège de l'orgueil

Destiné à rendre tout acte illégal impossible.

Composed par Hakob Shahamiriants de la Nouvelle-Djoulfa dans l'intérêt de la nation arménienne.

[...]

En l'an 1773 de Notre Seigneur

[...]

Dans la métropole indienne de Madras. À l'imprimerie du susdit Hakob Shahamiriants.

## LES BANQUIERS DES SULTANS

Liste établie par Onnik JAMGOCYAN (thèse – 1988)

2: Les Sarafs des Sultans<sup>639</sup>

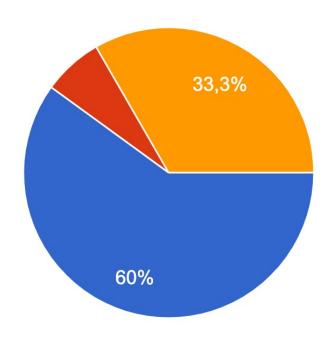
SARAFS – DATES - SULTANS

Erévanents Serpos (1727-1730) - Ahmed III
Erévanents Serpos (1730-1748) - Mahmoud I<sup>er</sup>
Hovhannessian Yacoub (1748-1752) - Mahmoud I<sup>er</sup>
Erévanents Serpos (1752-1754) - Mahmoud I<sup>er</sup>
Mickaël Amira Duzian (1758-1774) - Mustafa III
Mickaël Amira Duzian (1774-1783) - Abd-ul-Hamid I<sup>er</sup>
Hovhannes Tchélébi Duzian (1783-1789) - Abd-ul-Hamid I<sup>er</sup>
Hovhannes Tchélébi Duzian (1789-1807) - Sélim III
Hovhannes Tchélébi Duzian (1808-1812) - Mahmoud II
Sarkis Tchélébi Duzian (1812-1819) - Mahmoud II
Kazaz Artine (1821-1834) - Mahmoud II
Hagop Bey Duzian (1834-1839) - Mahmoud II
Hagop Bey Duzian (1834-1839) - Abd-ul-Médjid I<sup>er</sup>
Artine Keutché Oglou<sup>640</sup> (1840-1853) - Abd-ul-Médjid I<sup>er</sup>
Abraham Salomon Camondo (1852) - Abd-ul-Médjid I<sup>er</sup>

## Russie: Famille Lazarev



# 4- Perspectives pour l'an prochain: Un cours, voire deux !...



- Choix 1 Panorama de la civilisation arménienne
- Choix 2 Les trésors de la littérature arménienne
- Choix 3 La Terre sainte, les Églises orientales et l'Arménie

#### Panorama de la civilisation arménienne

Ce cours est une présentation globale de l'histoire et de la culture de l'Arménie, non chronologique et thématique. En effet, compte tenu de la très longue histoire de l'Arménie, une approche thématique peut sembler à la fois plus pertinente, dynamique et accessible pour une première approche.

Partie introductive : la première partie sera une large introduction à cette culture si originale.

- 1- 22 septembre Introduction générale (1 heure)
- 2- 22 septembre Les origines du peuple arménien, une question encore en discussion (1heure)
- 3- 6 octobre Géohistoire de l'Arménie (1 heure)
- 4- 6 octobre Histoire de la cartographie arménienne (1 heure)

En Arménie : la deuxième partie qui constituera la partie offre une vision panoramique de la culture arménienne

- 5- 20 octobre La spiritualité arménienne, vecteur essentiel de son identité (2 heures)
- 6- 17 novembre Histoire sociale du peuple arménien (1 heure)
- 7- 17 novembre La littérature arménienne défendre les hommes et louer Dieu (1 heures)
- 8- 1er décembre L'artisanat arménien particules élémentaires d'une civilisation oubliée (1 heure)
- 9- 1<sup>er</sup> décembre Histoire des Arts comment louer Dieu dans la matière (1 heures)
- 10- 15 décembre Histoire de l'économie arménienne comment le plateau arménien est devenu un carrefour commercial essentiel pour le reste du monde
- 11-15 décembre L'Arménie à travers ses monnaies (numismatique de l'Arménie)
- 12- 7 janvier Histoire militaire comment défendre un pays convoité durant des millénaires.
- 13- 7 janvier Massacres et dépopulation du plateau arménien (1 heure)
- 14- 19 janvier Mise en œuvre du génocide et destruction de l'espace culturel arménien, dans le contexte de la modernisation de l'Etat turc (1 heure)
- 15- 7 janvier Mise en place et réactivation des diasporas parallèlement à la renaissance d'un Etat arménien (1 heure)

En interaction avec le monde : la dernière partie sera résumée car elle recouvre partiellement le cours de cette année.

- 16-23 février Rome et le monde occidental (1 heure)
- 17- 23 février Le monde orthodoxe (1 heure)
- 18- 2 mars Jérusalem, la Terre sainte et les Églises-sœurs (2 heures)
- 19- 2 mars Le Caucase (1 heure)
- 20- 16 mars Le monde musulman (1 heure)
- 21- 16 mars L'Asie centrale, l'Inde et la Chine (1 heure)
- 22- 6 avril Les Amériques (1 heure)
- 23- 6 avril Conclusion générale (1 heure)

#### Panorama de la civilisation arménienne

Ce cours est une présentation globale de l'histoire et de la culture de l'Arménie, non chronologique et thématique. En effet, compte tenu de la très longue histoire de l'Arménie, une approche thématique peut sembler à la fois plus pertinente, dynamique et accessible pour une première approche.

Partie introductive : la première partie sera une large introduction à cette culture si originale.

- 1- 22 septembre Introduction générale (1 heure)
- 2- 22 septembre Les origines du peuple arménien, une question encore en discussion (1heure)
- 3- 6 octobre Géohistoire de l'Arménie (1 heure)
- 4- 6 octobre Histoire de la cartographie arménienne (1 heure)

En Arménie : la deuxième partie qui constituera la partie offre une vision panoramique de la culture arménienne

- 5- 20 octobre La spiritualité arménienne, vecteur essentiel de son identité (2 heures)
- 6- 17 novembre Histoire sociale du peuple arménien (1 heure)
- 7- 17 novembre La littérature arménienne défendre les hommes et louer Dieu (1 heures)
- 8- 1<sup>er</sup> décembre L'artisanat arménien particules élémentaires d'une civilisation oubliée (1 heure)
- 9- 1<sup>er</sup> décembre Histoire des Arts comment louer Dieu dans la matière (1 heures)
- 10- 15 décembre Histoire de l'économie arménienne comment le plateau arménien est devenu un carrefour commercial essentiel pour le reste du monde
- 11-15 décembre L'Arménie à travers ses monnaies (numismatique de l'Arménie)
- 12- 7 janvier Histoire militaire comment défendre un pays convoité durant des millénaires.
- 13- 7 janvier Massacres et dépopulation du plateau arménien (1 heure)
- 14- 19 janvier Mise en œuvre du génocide et destruction de l'espace culturel arménien, dans le contexte de la modernisation de l'Etat turc (1 heure)
- 15- 7 janvier Mise en place et réactivation des diasporas parallèlement à la renaissance d'un Etat arménien (1 heure)

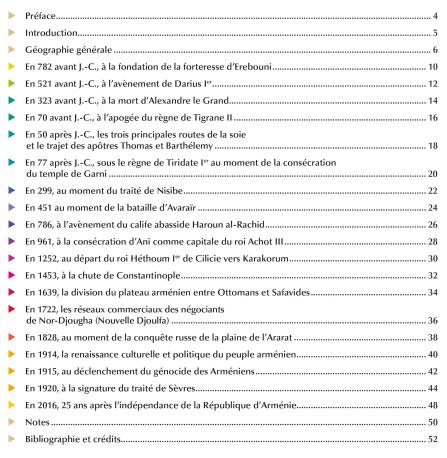
En Arménie : la deuxième partie qui constituera la partie offre une vision panoramique de la culture arménienne

- 5- 20 octobre La spiritualité arménienne, vecteur essentiel de son identité (2 heures)
- 6- 17 novembre Histoire sociale du peuple arménien (1 heure)
- 7- 17 novembre La littérature arménienne défendre les hommes et louer Dieu (1 heures)
- 8- 1<sup>er</sup> décembre L'artisanat arménien particules élémentaires d'une civilisation oubliée (1 heure)
- 9- 1<sup>er</sup> décembre Histoire des Arts comment louer Dieu dans la matière (1 heures)
- 10- 15 décembre Histoire de l'économie arménienne comment le plateau arménien est devenu un carrefour commercial essentiel pour le reste du monde
- 11-15 décembre L'Arménie à travers ses monnaies (numismatique de l'Arménie)
- 12- 7 janvier Histoire militaire comment défendre un pays convoité durant des millénaires.
- 13- 7 janvier Massacres et dépopulation du plateau arménien (1 heure)
- 14- 19 janvier Mise en œuvre du génocide et destruction de l'espace culturel arménien, dans le contexte de la modernisation de l'Etat turc (1 heure)
- 15- 7 janvier Mise en place et réactivation des diasporas parallèlement à la renaissance d'un Etat arménien (1 heure)

En interaction avec le monde : la dernière partie sera résumée car elle recouvre partiellement le cours de cette année.

- 16-23 février Rome et le monde occidental (1 heure)
- 17- 23 février Le monde orthodoxe (1 heure)
- 18- 2 mars Jérusalem, la Terre sainte et les Églises-sœurs (2 heures)
- 19- 2 mars Le Caucase (1 heure)
- 20- 16 mars Le monde musulman (1 heure)
- 21- 16 mars L'Asie centrale, l'Inde et la Chine (1 heure)
- 22- 6 avril Les Amériques (1 heure)
- 23- 6 avril Conclusion générale (1 heure)

# Après une approche thématique, une approche chronologique?







раздения, подвеждения подвеждения, подвежде



# 5- Questions administratives et organisationnelles